



Brussels, 8 July 2015

7398/15

Interinstitutional File:
2007/0098 (COD)

JUR 196
TRANS 103
CODEC 385

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing common rules concerning the conditions to be complied with to pursue the occupation of road transport operator and repealing Council Directive 96/26/EC
(OJ L 300, 14.11.2009, p. 51)

LANGUAGES concerned: **SK, FI**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Philippe Thill:

e-mail: philippe.thill2@mae.etat.lu

KORIGENDUM

k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolenia prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES

(Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 51)

Strana 71, príloha IV, odsek 6

Namiesto:

„Vodič, ktorý používa falšovaný vodičský preukaz, ktorého nie je držiteľom alebo ktorý získal na základe falošných vyhlásení a/alebo pozmenených dokladov.“

má byť:

„Vodič používa falšovanú kartu vodiča, alebo kartu, ktorej nie je držiteľom alebo ktorú získal na základe falošných vyhlásení a/alebo pozmenených dokladov.“.

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantielikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta

(EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51)

Sivu 54, 2 artiklan 1 alakohta

Oikaistaan

"1) "maantielikenteen harjoittajan ammatilla" maanteiden henkilöliikenteen harjoittajan ammattia tai maanteiden tavaraliikenteen harjoittajan ammattia;"

seuraavasti:

"1) "maanteiden tavaraliikenteen harjoittajan ammatilla" yrityksen moottoriajoneuvoilla tai ajoneuvoyhdistelmillä toisen lukuun tai palkkiota vastaan harjoittamaa tavarankuljetusta;"

Sivu 54, 2 artiklan 3 alakohta

Oikaistaan

"3) "maanteiden tavaraliikenteen harjoittajan ammatilla" yrityksen moottoriajoneuvoilla tai ajoneuvoyhdistelmillä toisen lukuun tai palkkiota vastaan harjoittamaa tavarankuljetusta;"

seuraavasti:

"3) "maantielikenteen harjoittajan ammatilla" maanteiden henkilöliikenteen harjoittajan ammattia tai maanteiden tavaraliikenteen harjoittajan ammattia;".